

# 1699. \*Els vents (entre els mariners)

cast. *vientos*  
fr. *vents*  
it. *venti*

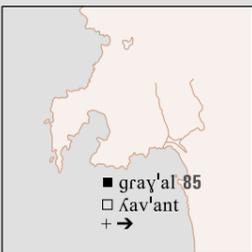
Q 1860

## SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- // separació entre respostes a partir de la tercera
- sense resposta

## INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 5 + [b'en d əsp'əno] De l'Albera // [kəniyən'ən] // [p'un'en] // [gəry'al] // [b'en də kəβ'an]
- 17 ■ Del nord + [gəry'al] Del nord-est // [pun'en] // [gəry'i] // [sə'l'ək] // [ur'adzə] De terra // [grup'adə] Vent de més de 50 km // [ron'ə]
- 25 ■ Del nord + [gəry'al] De l'est // [ur'adzə] De l'oest // [kəβ'etʃ] Del sud // [gəry'i] De sud // [kəβ'an] De l'est // [pun'en] De l'oest // [midz'orn] Del sud
- 41 ■ Ve de muntanya □ De llevant + [sər'e] De migdia // [b'en də lə f'am] "Quan és variat i no plou i hi ha seca"
- 42 + [kəβ'an] // [pun'en] // [miʒ'd'ia] // [trəmun't'ənə]
- 44 + [mistr'al]
- 47 + [trəmun't'ənə] // [mitʃ'orn] // [gəry'i] // [məstr'al] // [tə'r'al]
- 56 + [əfr'aw] Del nord-oest // [mitʃ'orn] // [də kəβ'an] // [rəb'etʃ] Vent de llevant que dura una hora o dues i calma el de ponent
- 63 ■ Del sud + [kəβ'an] De "cap a Mallorca" // [midz'orn] Entre [səyər'en] i [kəβ'etʃ] // [səyər'en] // [trəmun't'ənə]
- 68 + [kəβ'etʃ] // [midz'orn] // [sə'l'ək] // [kəβ'an] // [trəmun't'ənə] // [tə'r'al]
- 69 ■ = [nə'r'e] + [kəβ'an] Derivat: [kəβ'ant'adə] // [tʃə'l'ək] Dita: [kəβ'ant'adə] = [sər'e] // [mistr'al] // [midz'orn] Derivat: [midz'orn'adə] = [sər'e] // [pun'en] Derivat: [pun'ant'adə] // [mistr'al] Derivat: [mistr'al'adə] // [gəry'i]
- 70 ■ Del nord + [pun'en] De l'oest // [kəβ'etʃ] // [midz'orn] // [sə'l'ək] // [kəβ'an] // [gəry'al] // [əmb'at] Vent fort // [əmb'at] Vent fluix // [əmb'at'adə] Molt de vent // [əskin'ərsi] m. Molt de vent
- 72 + [kəβ'ant] // [sə'l'ək] // [midz'orn] // [kəβ'etʃ] // [pun'en] // [mistr'al] // [trəmun't'ənə də β'as] Entre [trəmun't'ənə] i [mistr'al] // [gəry'al] Entre [trəmun't'ənə] i [kəβ'ant] // [ur'adzə] // [ur'adzə] // [əmb'at] // [b'ant'adə]
- 73 + [kəβ'ant] // [sə'l'ək] // [miʒ'orn] // [kəβ'etʃ] // [pun'en] // [mistr'al]
- 74 + [kəβ'etʃ] // [pun'en] // [mistr'al] // [trəmun't'ənə] // [gəry'al] // [kəβ'an] // [or'adzə]
- 77 + [kəβ'ant] // [miʒ'orn] // [kəβ'etʃ] // [pun'en] // [mistr'al] // [gəry'al] = [gəry'al] Els mariners
- 79 □ De nord-oest + [kəβ'ant] De l'est // [sə'l'ək] Del sud-est // [miʒ'orn] Del sud // [kəβ'etʃ] // [pun'en] // [mistr'al] // [trəmun't'ənə] "Vent fluix de tramuntana" // [mistr'al'adə] "Vent fort de mestr'al" // [kəβ'etʃ] "Llebeig fluix" // [or'adzə] A l'estiu // [əmb'at] A l'estiu
- 80 + [trəmun't'ənə] // [mistr'al] // [pun'en] // [kəβ'etʃ] // [miʒ'orn] // [sə'l'ək]
- 82 + [kəβ'ant] // [sə'l'ək] // [miʒ'orn] // [kəβ'etʃ] // [pun'en] // [mistr'al]
- 84 + [kəβ'an] // [sə'l'ək] // [miʒ'orn] // [kəβ'etʃ] // [pun'en] // [mistr'al]
- 85 + [kəβ'etʃ] // [mistr'al] // [sə'l'ək]
- 147 ■ De la muntanya □ 'tramuntana' + [gəry'al] Del nord-est // [kəβ'an] // [a'sal'ək] Del sud-est, de la mar // [miʒ'orn] Del sud // [kəβ'etʃ] De ponent // [pun'en]
- 154 ■ = [pun'en] De l'oest + [kəβ'an] // [kon'tr'ast] = [b'en də lə kr'ew] // [miʒ'orn] Del sud // [mistr'al] = [mar'et] De terra
- 155 + [mistr'al] De terra // [pun'en] // [v'ent a γarβ'i] // [miʒ'orn] // [a'j'sal'ək]
- 157 + [pun'en] // [n'orte]
- 159 + [balens'i'a] "Ix d'aci" // [pun'en]
- 163 + [a'j'sal'ək] // [mitʃ'orn] // [gəry'i] // [kəβ'etʃ] // [pun'en] // [mistr'al]
- 167 + [kəβ'ant] // [kon'tr'ast] = [a'j'satiβ'etʃk]
- 174 + [gəry'al] // [mistr'al] // [sə'l'ək] // [kəβ'etʃ] // [miʒ'orn]
- 180 + [miʒ'orn] // [pun'en] // [gəry'al] // [mistr'al] // [n'orte]
- 184 ■ Del nord-oest + [gəry'al] // [kəβ'ant] // [sə'l'ək] Del sud-est // [miʒ'orn] Del sud // [kəβ'etʃ] Del sud-oest // [pun'en] // [gəry'i] SEM "No és vent, de llevant o de garbí", usat com a punt cardinal
- 188 + [sul] // [pun'en]
- 190 + [kəβ'an] "De l'este" // [nə'r'e]



Atlas Lingüístic del Domini Català © ADIC